



the OFFICE *of*
NEW AMERICANS
and Immigrant Communities

City of Houston
(休斯顿市)
移民和难民新冠病毒
(COVID-19)
相关资源指南

City of Houston Office of New Americans
& Immigrant Communities

Department of Neighborhoods

如何查找新冠病毒 (COVID-19) 信息和资源

本指南向移民和难民提供与新冠病毒 (COVID-19) 有关的信息。许多服务是免费提供的，对移民状态并无要求，也不要求必须讲英语才能得到援助。City of Houston (休斯顿市) 为不讲英语的人员提供免费口译服务，向耳聋或有听力障碍的人士提供美国手语服务。如果您去政府部门，可以请工作人员安排口译员。

可以单击超链接 (蓝色字母)，它会自动将您定向到本指南中列出的网站。

Office of New Americans and Immigrant Communities (新美国公民和移民社区署) 隶属 Department of Neighborhoods (社区服务部)。

无身份移民和难民新冠病毒 (COVID-19) 状况常见问题和解答

1. 新冠病毒 (COVID-19) 有哪些症状？如果我感觉生病了该怎样做？

新冠病毒 (COVID-19) 的症状从轻微到严重不等，会在感染病毒后的 2 到 14 天出现。症状因人而异，可能是咳嗽、呼吸困难、喉咙疼痛、发烧、肌肉疼痛或失去味觉和嗅觉。有些人感染病毒后可能没有任何症状。如果您认为自己感染了新冠病毒 (COVID-19)，请电话联络您的医疗服务提供方。请拨打 832-393-4220 联系 Houston Health Department (休斯顿卫生部) 新冠病毒 (COVID-19) 呼叫中心，电话号码为 832-393-4220，以便了解新冠病毒 (COVID-19) 免费检测场所信息。呼叫中心平时上午 9 点到晚间 7 点开放，周末开放时间为上午 9 点到下午 3 点。也可单击下面的链接查看检测场所每周的时间安排表：www.houstonemergency.org/covid-19-testing。如果您出现严重症状或感觉呼吸困难，请电话联系您的医生或医院征求医疗建议。

2. 我没有身份。我可以得到免费的新冠病毒 (COVID-19) 检测吗？

可以。只要住在 Greater Houston (大休斯顿) 地区，无论无身份移民状态如何，都可以在指定的检测点做新冠病毒 (COVID-19) 检测。

3. 检测时是否要提供身份证明？

有些检测场所可能要求提供某种形式的身份证明。如果您没有 ID，拨打 832-393-4220 联系 City of Houston Health Department (休斯顿市卫生部)，要求提供不需要身份证明的检测场所清单。

4. 我如何才能做免费的新冠病毒 (COVID-19) 检测？在哪里做？

拨打 832-393-4220 联系 Houston Health Department (休斯顿市卫生部) 了解做检测的方式和地点。您也可以登录 www.houstonemergency.org/covid-19-testing/ 查看 City of Houston (休斯顿市) 检测场所的更新清单。如果您有呼吸困难、疼痛或胸部有压力等急症迹象，请立即寻求帮助。您无需出示居住证明、公民身份证明或保险证明。您也可以登录 www.houstonemergency.org/covid-19-testing/ 查看 City of Houston (休斯顿市) 检测场所的更新清单。

5. 什么是接触追踪？

接触追踪工作人员与新冠病毒 (COVID-19) 患者合作，让其密切接触者知晓自己可能接触了这一传染病。选择和接触追踪工作人员合作有助于保护您自己、您的家庭和社区，并减缓新冠病毒 (COVID-19) 的传播。接触追踪人绝不会向您索要您的社会保障号、银行信息或信用卡号。

6. 有了疫苗后我如何接种?

疫苗得到批准后，起初疫苗的供应量将有限，而后制造和分销量都会增加。所有想接种疫苗的人最终都会得到接种，但最初的剂量只会分配给 [Texas Department of State Health Services \(德州卫生服务部\)](#) 确定的重点人群。

随着 2021 年疫苗供应量的增加，人们将能够在医生诊所、药房、医院和其他“常规”站点进行疫苗接种。请查看 [德州新冠病毒 \(COVID-19\) 疫苗提供方位置地图](#)，以便找出并联系附近的服务提供方，了解他们是否有您可以接种的现成的疫苗。

随着供应量的增加，Houston Health Department (休斯顿市卫生部) 会在其医疗中心、综合服务中心、移动设备和社区点提供疫苗。请登录 [HoustonEmergency.org/covid19](#) 或拨打 **832-393-4220** 查询最新信息。

7. 做检测是否会导致我得不到绿卡?

获得新冠病毒 (COVID-19) 服务不影响绿卡身份或永久居住证 申请。拨打 Houston Immigrant Rights Hotline (休斯顿市移民权利热线) 1-833-468-4664 了解更多信息。

8. 我可以从哪里得到口罩、手套和洗手液等个人防护用品 (PPE)?

有些机构分发免费的 PPE。拨打 United Way 2-1-1 帮助热线了解更多信息。

9. 如果我没有身份，我可以从哪里为家人和自己领取免费食品?

拨打 Houston Food Bank (休斯顿市食品库) 电话 832-369-9390 或将短消息 FOOD 发送到 855-308-2282 以便查找您所在地区最近的免费食品储藏室。

10. 我没有身份并且失业。我如何得到煤气水电费或房租补助?

要获得煤气水电费或房租补助方面的救助，请拨打 2-1-1 United Way 帮助热线或登录 [www.accesshou.org/search/?service=money&entity=program](#) 查找提供法律咨询、食品、住房、就业和财务援助的机构清单。

11. 如果房东试图驱逐我，我该如何怎样做?

如果您收到了搬家通知或从家中搬走/驱逐的传票，可以电话联系 Houston Volunteer Lawyer (休斯顿市志愿者律师)，号码为 713-228-0735，或登录他们的网站，网址为 [www.makejusticehappen.org/node/589](#)。也可以拨打 Eviction Defense Coalition Hotline (预防被驱逐联盟热线) 713-982-7340。

12. 有为残障人士提供的服务吗?

有。请拨打 City of Houston Mayor's Office for People with Disabilities (休斯顿市长残障人士办公室) 电话 832-394-0814 或发送电子邮件 mopdmail@houstontx.gov。也可登录 [www.houstontx.gov/disabilities/emergency.html](#) 了解详细信息。

13. 我需要与移民律师交流。我可以联系谁来获取帮助?

周一到周五上午 9 点到下午 5 点拨打 Immigrant Rights Hotline (移民权利热线) 1-833-468-4664 (节假日除外)。打电话的人可以就有关现行移民法律、规则和条例的一般性问题获得帮助，包括有关移民问题的行政命令。您也可登录 [www.accesshou.org/search/?service=legal&entity=program](#) 查看其他法律资源的清单。

新冠病毒 (COVID-19) 帮助和信息

有许多基于社区的机构会帮助居住在 Houston（休斯顿）地区的移民和难民。请联系这些机构了解更多信息。



要查看推荐的社区机构，拨打 2-1-1 联系 United Way 帮助热线，它每周 7 天、每天 24 小时开通，工作人员了解完整的资源清单，您可以向了解情况的工作人员请教。



AccessHOU 是一个在线机构数据库，其中的机构向 Houston（休斯顿）地区的移民提供帮助。请登录 www.accesshou.org 查找法律问题、食品、住房、就业和财务等方面的援助。

如果出现紧急情况，马上拨打 911!

紧急情况是指需要警方、消防员或救护车马上到场的情况。例如：火灾、犯罪或抢劫（特别是正在进行中）、有人闯入你家、车祸（特别是有人受伤）、医疗紧急情况（特别是需要立即就医的症状）。

要在 Houston（休斯顿）市范围内请求非紧急警方服务，拨打 HPD 非紧急热线 (713) 884-3131。如果您住在 Houston Police Department（休斯顿警察局）的管辖区外，并且遇到需要警方帮助的问题或状况，请联系您当地的执法机构。

CITY OF HOUSTON（休斯顿市）



City of Houston（休斯顿市）3-1-1 服务和信息帮助热线向您介绍如何联系 City of Houston（休斯顿市）各部门及其服务，如何上报垃圾收集、街道和污水维修等问题。该热线的号码为 3-1-1 或 713-837-0311。热线每周 7 天、每天 24 小时开通。为不讲英语需要口译员的人士提供口译服务。您可以登录 www.houston311.org 在线申请或下载 Houston 3-1-1 应用软件来通过智能手机或平板电脑提交申请。

HARRIS、FORT BEND 和 MONTGOMERY COUNTIES (郡)

County (郡) 一级政府的服务范围比城市的服务范围大得多, 它还提供行政和其他公共服务。Harris、Fort Bend 和 Montgomery County (郡) 能够帮助居住在这些郡的人们。您可以拨打以下号码请求援助。

HARRIS COUNTY (郡)

普通号码	713-755-5000
公共卫生信息	713-439-6000

FORT BEND COUNTY (郡)

普通号码	281-342-3411
------	--------------

MONTGOMERY COUNTY 郡

客户服务	1-240-777-0311
------	----------------

免责声明

City of Houston Office of New Americans and Immigrant Communities (休斯顿市新美国公民和移民社区署) 在许多社区、私人 and 政府机构的协助下汇集整理出这份指南。此信息为免费的公共服务, 仅供参考之用。City of Houston (休斯顿市) 对上述第三方服务和本指南中所列信息的准确性概不负责。将任何材料翻译成英语以外的语言, 仅是为方便非英语阅读的公众, 不具有法律约束力。本市对译文的准确性不做保证。我们试图准确地翻译英语原文, 但不同语言的差异可能导致存在细微差别。

本市提供这一有关服务内容的非独占信息, 旨在让寻求援助的人员可以从多家第三方服务提供方申请帮助。虽然本指南提供了多家第三方服务提供方的相关信息, 但本市不为任何服务提供方提供认可, 也未验证服务提供方网站上的信息或其提供的信息的准确性, 本市不控制这些第三方资源/网站也不对其负任何责任。本网站包含这些服务提供方并不意味着, 也不应被解释为构成或暗示本市对该服务提供方或其提供的信息、产品或服务的任何宣传、推荐、赞助、支持、从属关系或批准。本市尽力使本指南中的信息为最新信息, 但对其准确性、可靠性或流行性不做保证。



请勿停止、



请勿忘记



戴口罩、
社交距离、
洗手、
接受检测。



houstonhealth.org



HOUSTON HEALTH
DEPARTMENT



www.houston.tx.gov